

ЈЕДИНИЦА ЗА УПРАВЉАЊЕ ПРОЈЕКТИМА
У ЈАВНОМ СЕКТОРУ Д.О.О. БЕОГРАД
Бр. 383/1
22. 01 2021 год.
БЕОГРАД, НЕМАЊИНА 22-26

CLARIFICATION NO. 1 OF THE TENDER DOCUMENT

N/D/02/2020

Regarding the requests for clarification of the Bidding Document for the procurement:
Equipment for the development of regional training centres and modernisation of secondary vocational schools within School Modernisation Programme, reference number N/D/02/20, we deliver the following answers:

Question no.1:

(Filed under number 164 dated 12.01.2021.)

Based on the Bidding Document and the Specification of the equipment we are able to deliver the requested equipment for LOT 2 (Valjevo) under the product code 19.5 – Didactic driving simulator, as well as for LOT 3 (Subotica) under code 15.1 (car simulator for B category) and code 15.2 (truck simulator for C category) which fulfil all the mentioned technical characteristics mentioned in the specification.

Analysing the manner of submission of bids and the condition of participation in the public procurement procedure, we address you with the request to provide us with the explanation under which conditions are we able to participate as the individual bidder for LOT2 and LOT3 presuming that we offer the equipment adjusted to our regulations and translated into the Serbian language, so that we shall offer the more favourable conditions of the procurement in relation to the international bidders.

Answer:

Bidding Document, Section I, Instructions to Bidders, clause 4. – Eligible Bidders, sub-clause 4.1 foresees that the Bidder and all parties of the group of Bidders can have the citizenship of any country.

Same part of the Bidding Document, sub-clause 4.2 foresees that the Bidders, Contractors, Suppliers or Consultants participating in the procedure of acknowledging the qualifications or contract award are not in the conflict of interest.

Finally, Bidding Document, Section III Evaluation and Qualification Criteria, defines the qualification requests, Legal capability – mandatory conditions and Additional criteria for qualification of Bidders - additional conditions.

In accordance with everything aforementioned, Bidders can submit the bids for each of the lots provided they fulfil the abovementioned conditions, defined by the Bidding Document.

Question no.2:

(Filed under number 195 dated 13.01.2021.)

Bidding document states that all clarification requests must be sent no later than 15 days prior to the bid submission deadline. Considering that the Bidding Document is very extensive, as well as that the publication of the tender was done in time of Christmas and New Year's holidays, we would appreciate if you would accept our clarification request, even though it has not been submitted within the deadline.

Question: Can we expect the clarification even though it was not sent timely?

Answer:

Bid submission deadline is extended until 3rd February 2021.

Question no.3:

(Filed under number 195 dated 13.01.2021.)

Bidding Document, Section 5, Eligible countries, we are supposed to list the states from which we offer goods for the tender. We could not find, in the Bidding Document, which are the countries which are considered not to be eligible for the purposes of this tender.

Question: is the goods manufactured in China eligible and acceptable for the purposes of this tender?

Answer:

Goods manufactured in China is eligible and acceptable provided it is in accordance with the characteristics requested in the Bidding Document.

Question no.4:

(Filed under number 195 dated 13.01.2021.)

Technical Specification table for Lot 1, for each of the items the precise characteristics of the products are listed and the accurate measures and characteristics in nominal sizes are also listed. Through the careful overview of the Technical characteristics we have determined that they have been mostly copied from the websites of certain companies in the country and from abroad. So

the inaccurate characteristics and dimensions of the products appear, because through comparison we have concluded that the characteristics have been copied from the websites of the companies which do not have the products in offer any longer, but which are still on the website or they have been at the website at some point.

Question: Are the deviations acceptable and to what extent and percentage?

Answer:

Purchaser remains at the Technical Specification for the equipment from Lot 1 provided in the Bidding Document. Interested persons can send a request for clarification for the specific item from the Technical Specification.

Question no.5:

(Filed under number 195 dated 13.01.2021.)

Item 1.2 Hospital bed electric.

Question:

Is it acceptable to offer the bed of the inside length of 200cm instead of the requested 190cm?

Answer:

Item 1.2: minimum requested length is 190 cm, therefore 200 cm or similar is acceptable.

Question no.6:

(Filed under number 195 dated 13.01.2021.)

Item 1.5 wheelchair.

Technical characteristic state a certain range for all the dimensions of the wheelchair, as well as that the wheelchair is to be folded by a handle on the back side. Based on the characteristics and dimensions, the wheelchair is requested which is produced according to the request of the Purchaser and where for each piece special dimensions can be requested. If these are the requested characteristics which need to be fulfilled, then the wheelchair must be expensive.

Question: Is it necessary to provide the school with these exact wheelchair or is it acceptable to offer the standard wheelchair which are most often used in our hospitals? Is the same dimension requested for all 10 wheelchair or are the dimensions different and which are they: the width of

the seat is requested to be from 35.5 to 55.5 cm, does this mean that we can offer the wheelchair with any seat width in that range?

Answer:

Item 1.5. wheelchair: Wheelchair offered must be in accordance with the requested characteristics. The requested dimensions are approximate.

Question no.7:

(Filed under number 195 dated 13.01.2021.)

Item 1.6 Trolley for care material.

Question: Is the trolley with 5 drawers acceptable instead of the requested 6 and with 4 hooks instead of the requested 5?

Answer:

Item 1.6: the appearance and the characteristics of the wheelchair we need are precisely defined. Purchaser remains at his description.

Question no.8:

(Filed under number 195 dated 13.01.2021.)

Item 1.7 Car to visit users on locations.

Technical characteristics describe the car manufactured by Škoda, Octavia model which is no longer being produced.

Question: Is it acceptable to offer a new model of Škoda Octavia?

Answer:

Item 1.7 Car to visit users on locations: Purchaser, through the Bidding Document foresaw the minimum technical characteristics of the car for visiting the users on the location. Interested persons can also offer a car with different characteristics if they meet the minimum characteristics specified in the Bidding Document.

Question no.9:

(Filed under number 195 dated 13.01.2021.)

Item 1.12 Walker.

Question: Is it acceptable for the height of the walker to be in the range of 77-95 cm, instead of the requested 80-97.5 cm and is the maximum or minimum of the range acceptable or are only the stated measures acceptable?

E.g. if the requested total width of the walker is 61 cm, are the width narrower than 61 cm or 6 and more or just 61cm acceptable?

Answer:

Item 1.12 All dimensions of walkers are acceptable, provided that they are for adults, lightweight, articulated and foldable.

Question no.10:

(Filed under number 195 dated 13.01.2021.)

Item 1.14 Massage table.

You have stated the technical characteristics of the massage table model in the correct dimensions.

Question: Can we offer a link to a massage table model that does not have the required characteristics, but is a manufacturer in Serbia and can make the required dimensions for the needs of the school?

Answer:

Item 1.14 Massage table: Purchaser remains at the requested characteristics.

Question no.11:

(Filed under number 195 dated 13.01.2021.)

Item 1.15 Screen.

Questions: What are the minimum or maximum lengths of each panel segment? In the technical characteristics, you are looking for a total length of 2 m and a height of 1.5 m. Is it acceptable to have 3 segments of 70 cm in length? Is it acceptable instead of MDF filling to have the filling of chipboard?

Answer:

Item 1.15 Screen: Requested dimensions are approximate. Filling must be solid and long-lasting due to maintenance. For that reason, we demanded a MDF in the description.

Question no.12:

(Filed under number 195 dated 13.01.2021.)

Item 1.20 Laptop

Reviewing the required features and answers from companies that import laptops, we found that a laptop with these features has not been offered for some time now and that suppliers cannot guarantee its availability in the future period.

Question: Can we offer a laptop that will better suit your requirement, but will have different characteristics?

Answer:

Item 1.20 Laptop: Purchaser remains at the requested characteristics.

Question no.13:

(Filed under number 195 dated 13.01.2021.)

Item 1.23 Hydro massage bathtub

By searching the supplier of the hydro massage bathtub model you described, we received an answer from them that they do not have a bathtub in stock and that they cannot guarantee its delivery, perhaps even by the end of the year.

Question: Can you change the Bidding Document by setting the characteristics related to the dimensions you cannot deviate from or to certain characteristics that are necessary?

Answer:

Item 1.23 Hydro massage bathtub: Purchaser remains at the requested characteristics.

Question no.14:

(Filed under number 195 dated 13.01.2021.)

Item 1.34 Pulse oximeter

Question: What does the capacity of 100 hours of operation mean, does that mean that the batteries are completely new, and why is that important? Can a wavy display of results be offered instead of the required histogram display?

Answer:

Item 1.34 Pulse oximeter: The only relevant thing is that the requested pulse oximeter should be finger one. Operating capacity, of course, depends on the quality of the batteries and is not a relevant feature. The results can be represented in numbers and histograms.

Question no.15:

(Filed under number 195 dated 13.01.2021.)

Item 1.40 Educational panel posters

Question: Is the acceptable size of the poster 60x90cm?

Answer:

Item 1.40 Educational panels: the required dimension is 60X90 centimetres, and other dimensions are acceptable, which are in that interval.

Question no.16:

(Filed under number 195 dated 13.01.2021.)

Item 1.47 Electric shelves with accessories

In the technical characteristics, only the specification for the nail sander is given.

Question: Is there a shelf specification?

Answer:

Item 1.47 Electric shelves with accessories: There is no specification for the shelf, only a nail sander is required according to the characteristics stated in the Bidding Document.

Question no. 17:

(Filed under number 285 dated 19.01.2021.)

Considering that you announced the procurement during the holidays that are celebrated in our country, but also abroad, as well as the fact that distributors of computer equipment do not start working before January 15, 2021, because warehouses are being counted, please postpone the opening of bids for at least 20 days so that potential bidders have time to prepare acceptable bids, as well as to receive project prices from their suppliers, which is important to you as the Purchaser, because the prices of the offered devices would be lower, which is the goal of public procurement.

Answer:

Bid submission deadline is extended until 3rd February 2021.

Question no.18

(Filed under number 285 dated 19.01.2021.)

Given that we have recently purchased the Bidding Document, we have additional questions related to the technical specification of the devices, will you be able to extend the time for questions and answers to further clarify any doubts?

Answer:

The Purchaser shall not additionally extend the deadlines provided by the Bidding Document.

Question no. 19

(Filed under number 285 dated 19.01.2021.)

In accordance with the previous question and the current situation of shortage of computer equipment, we have a request to increase the period of delivery of goods or at least divide them into segments, because it is currently impossible to deliver goods within 60 days of signing the contract. Manufacturers plan the deliveries of computer equipment at least 3 months in advance.

Answer:

Purchaser remains at the conditions foreseen in the Bidding Document.

Procurement Committee


